

L'Istituto Italiano di Cultura di Budapest  
L'Istituto di Italianistica della Facoltà  
di Lettere dell'Università Eötvös Loránt  
e il Comitato di Budapest della Società Dante Alighieri  
*hanno il piacere di invitare la S.V. al Convegno internazionale*



# IDENTITÀ ITALIANA E CIVILTÀ GLOBALE ALL'INIZIO DEL VENTUNESIMO SECOLO

**Meticciati, relazioni, attraversamenti –  
rapporti con la modernità**

Budapest 29 – 30 settembre 2011  
Sala Conferenze dell'Istituto Italiano di Cultura  
1088 Budapest, Bródy Sándor u. 8. – Tel. 483-2040

## GIOVEDÌ 29 SETTEMBRE

---

• 9.30–11.35

### *Inaugurazione*

**Salvatore Ettore**, Direttore, Istituto Italiano di Cultura di Budapest  
**Ferenc Pál**, Vicepreside, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest

### *Presentazione del convegno*

**Ilona Fried**, Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest

### STORIA

**Donatella Cherubini** (Università degli Studi di Siena) Il Risorgimento italiano e la nascita di una opinione pubblica nazionale.

**László Csorba** (Museo Nazionale, Budapest)

La Napoli del dopoguerra: impressioni di uno scrittore ungherese agli inizi degli anni '50.

**Claudio Vicentini** (Università di Napoli "L'Orientale")  
1961–2011. L'Italia e L'Unità

### *Discussione*

*Intermezzo musicale con chitarra da parte del maestro Simone Onnis*

*Pausa caffè*

• 11.50–13.15

### STORIA E SOCIETÀ

**Luciano Segreto** (Università di Firenze)

Eppur si muove. La sfida mai vinta e mai persa dell'economia italiana

**Carla Meneguzzi** (Università di Padova)

Una riflessione sulle relazioni Italia – Cina nel Novecento

**Caroline Savi** (Université de Paris Ouest Nanterre

La Défense, Francia)

Immigrazione, cittadinanza e identità nell'Italia dei primi anni duemila.

### *Discussione*

*Pausa*

• 14.30–15.55

### SPETTACOLO

**Marco De Marinis** (Università di Bologna, DAMS)

Strategie interculturali e transculturali nella scena italiana post-novecentesca: due esempi (Il Workcenter di Pontedera e la Raffaello Sanzio)

**Gerardo Guccini** (Università di Bologna, DAMS)

Biographic Theatre

**Silvia Mei** (Università di Pisa)

Essere un attore globale. Italianità e transculturalità in Pippo Delbono

*Discussione*

*Pausa caffè*

• 16.10–17.35

SPETTACOLO E SOCIETÀ

**Elena Cervellati** (Università di Bologna, DAMS)

Scrivere la propria danza: Maria Taglioni e Cristina Rizzo

**Ilona Fried** (Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest)

Identità italiana e cultura europea – il teatro degli anni '30

**Teresa Solis** (Université de Paris Ouest Nanterre La Défense, Francia)

Per la scuola, nell'Italia del ventunesimo secolo: itinerari dell'interculturalità

*Discussione*

---

DURANTE LA MANIFESTAZIONE  
SARÀ ASSICURATA LA TRADUZIONE SIMULTANEA.  
A RENDEZVÉNYEN SZINKRONTOLMÁCSOLÁST BIZTOSÍTUNK.

**VENERDÌ 30 SETTEMBRE**

• 9.30–11.20

LETTERATURA

**Giovanna Tomasello** (Università di Napoli "L'Orientale")

Machiavelli nel 2011

**Federico Pellizzi** (Università di Bologna)

Identità brevi. Per una lettura cognitiva del racconto italiano

**Simona Cigliana** (Università "La Sapienza" Roma)

Pasolini: una ricerca identitaria tra mito e modernità?

**Fulvia Namer** (Université de Paris IV Sorbonne, Francia)

Integrazione e rivincita in "L'amicizia" di Fulvio Tomizza

*Discussione*

*Pausa caffè*

• 11.35–13.30

**Eleonora Conti** (Università di Bologna)

La costruzione dell'identità in alcuni scrittori ebrei italiani del Novecento: Natalia Ginzburg, Primo Levi, Aldo Zargani

**Silvia Contarini** (Université de Paris Ouest Nanterre La Défense, Francia)

Frantumazioni e ricomposizioni identitarie: genere, etnia e classe in "La straniera" di Younis Tawfik

**Monica Jansen** (Università di Utrecht, Olanda)

Con un piede e un cuore impigliati negli anni 70: le memorie di Benedetta Tobagi e di Anna Negri

**Nathalie Marchais** (Université de Paris Ouest Nanterre La Défense, Francia) Alla ricerca di nuove identità sessuali/parentali nella letteratura femminile contemporanea

*Discussione*

*Pausa*

• 14.45–16.10

**Fausto De Michele** (Karl-Franzens Universität, Graz, Austria)

Traduzioni veicolo d'identità. Il caso Camilleri in Europa. Analisi e considerazioni sulle traduzioni di un caso letterario italiano

**Matteo Brera** (University of Edinburgh, Scozia)

Il 'canneto che avevamo provato ad attraversare'. Roberto Sanesi, il 'millennio che si sgretola' e le contraddizioni della modernità

**Endre Szkárosi** (Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest)

Itinerario antologico: indirizzi della poesia italiana dal secondo Novecento ai giorni nostri.

*Discussione*

*Pausa caffè*

• 16.25–18.10

**Adalgisa Giorgio** (University of Bath, Inghilterra)

Minori a Napoli tra globale e locale: voce e partecipazione nelle auto/rappresentazioni dei bambini prima e dopo Gomorra

**Laura Rorato** (University of Bangor, Galles)

Immaginare e rappresentare le infanzie italiane del 21° secolo: sfide e problemi

LINGUISTICA

**Giampaolo Salvi** (Eötvös Loránd Tudományegyetem, Budapest)

Il ruolo degli scrittori settentrionali nella formazione dell'italiano letterario moderno

*Discussione*

*Chiusura del convegno*

**Giampaolo Salvi**

Direttore, Istituto di Italianistica, Eötvös Loránd Tudományegyetem

**Ilona Fried**

Eötvös Loránd Tudományegyetem